



Usines de purification de l'eau de Lemieux-Résultats d'analyse de la qualité de l'eau potable 2023

Résultats des analyses physique, microbiologique, chimique et radiologique

Physique

Substance ou paramètre d'analyse	Unités	Eau traitée à l'usine	Normes de qualité de l'eau potable*
Couleur	TCU	3,1	5 (A)
Turbidité	NTU	0,05	5 (A)
Température	deg.C	0,5 – 26,3	<15 (A)
Conductivité	µS/cm	144	
Absorbance des rayons UV254	abs/cm	0,064	
Total solides dissous	mg/L	87	500 (A)
Total solides	mg/L	126	

Microbiologique

Substance ou paramètre d'analyse	Unités	Eau traitée à l'usine	Normes de qualité de l'eau potable*
Total des coliformes	ufc/100mL	0 sur 1432 tests >0	0
E.coli	ufc/100mL	0 sur 1432 tests >0	0
Numération sur plaque des bactéries hétérotrophes	ufc/mL	<10	500 (O)

Composés chimiques – Général

Substance ou paramètre d'analyse	Unités	Eau traitée à l'usine	Normes de qualité de l'eau potable*
pH	log ₁₀	9,43	27,0 – 10,5 (O)
Alcalinité	mg/L CaCO ₃	33,9	30 - 500 (O)
Bromate	mg/L	<	0,01
Bromure	mg/L	0,008	
Calcium	mg/L	8,5	
Chlorate	mg/L	0,09	1,0
Chlorure	mg/L	6,4	250 (A)
Chloramines (chlore total)	mg/L	1,81	
Chlorite	mg/L	<	1,0
Cyanure	mg/L	<	0,2

Substance ou paramètre d'analyse	Unités	Eau traitée à l'usine	Normes de qualité de l'eau potable*
Fluorure	mg/L	0,65	1,5
Lithium	mg/L	0,0005	
Magnésium	mg/L	2,1	
Potassium	mg/L	0,7	
Silicium	mg/L	2,6	
Sodium	mg/L	17,4	⁵ 20, 200 (A)
Sulphate	mg/L	25,2	500 (A)
Dureté totale**	mg/L CaCO ₃	29,8	80 - 100 (A)
Dureté calcique**	mg/L CaCO ₃	21,2	
Dureté magnésienne**	mg/L CaCO ₃	8,6	
Ammoniac	mg/L N	0,32	
Azote total Kjeldahl	mg/L N	0,34	
Nitrate	mg/L N	0,18	10
Nitrite	mg/L N	<	1,0
Phosphates	mg/L P	<	
Carbone organique dissous	mg/L	3,3	5,0 (A)
Indice de Langelier**	log ₁₀	-1,6	
C-T de la désinfection**	mg/L-min	191,6	
Désinfection de Giardia en log**	log ₁₀	9,9	min 0,5-log
Désinfection de virus en log**	log ₁₀	169,4	min 3,0-log

Chemical - inorganic metals

Substance ou paramètre d'analyse	Unités	Eau traitée à l'usine	Normes de qualité de l'eau potable*
Aluminium	mg/L	0,0821	² 2,9/0,1 (O)
Antimoine	mg/L	<	0,006
Arsenic	mg/L	0,0002	0,010
Baryum	mg/L	0,0141	² 2,0 / ³ 1,0
Béryllium	mg/L	<	
Bismuth	mg/L	<	
Bore	mg/L	0,0046	5,0
Cadmium	mg/L	<	² 0,007 / ³ 0,005
Chrome Total	mg/L	<	0,05
Le chrome hexavalent ⁶	mg/L	<	
Cobalt	mg/L	<	
Cuivre	mg/L	0,0015	² 2,0, ³ 1,0 (A)
Fer	mg/L	0,0023	0,3 (A)

Substance ou paramètre d'analyse	Unités	Eau traitée à l'usine	Normes de qualité de l'eau potable*
Plomb	mg/L	<	² 0,005 / ³ 0,01
Manganèse	mg/L	0,0029	² 0,12 / ³ 0,05(A)
Mercure	mg/L	<	0,001
Molybdène	mg/L	<	
Nickel	mg/L	0,0005	
Sélénium	mg/L	<	0,05
Argent	mg/L	<	
Strontium	mg/L	0,0411	7,0
Thallium	mg/L	<	
Etain	mg/L	<	
Titane	mg/L	<	
Tungstène	mg/L	<	
Uranium	mg/L	<	0,02
Vanadium	mg/L	0,0001	
Zinc	mg/L	0,0020	5,0 (A)
Zirconium	mg/L	<	

Composés chimiques – substances organiques à l'état de trace

Substance ou paramètre d'analyse	Unités	Eau traitée à l'usine	Normes de qualité de l'eau potable*
1,1,1-Trichloroéthane	µg/L	<	
1,1,1,2,-Tétrachloroéthane	µg/L	<	
1,1,2-Trichloroéthane	µg/L	<	
1,1,2,2-Tétrachloroéthane	µg/L	<	
1,1-Dichloroéthane	µg/L	<	
1,1-Dichloroéthène	µg/L	<	14
1,1-Dichloropropène	µg/L	<	
1,2,3-Trichlorobenzène	µg/L	<	
1,2,3-Trichloropropane	µg/L	<	
1,2,4-Trichlorobenzène	µg/L	<	
1,2,4-triméthylbenzène	µg/L	<	
1,2-Dibromo-3-chloropropane / DBCP	µg/L	<	
1,2-Dichlorobenzène	µg/L	<	200, 3(A)
1,2-Dichloroéthane	µg/L	<	5
1,2-Dichloroéthylène (cis)	µg/L	<	
1,2-Dichloropropane	µg/L	<	
1,2-Dichloroéthylène (trans)	µg/L	<	

Substance ou paramètre d'analyse	Unités	Eau traitée à l'usine	Normes de qualité de l'eau potable*
1,3-Dichlorobenzène	µg/L	<	
1,3-Dichloropropène - (cis)	µg/L	<	
1,3-Dichloropropène - (trans)	µg/L	<	
1,3-Dichloropropane	µg/L	<	
1,3,5-triméthylbenzène	µg/L	<	
1,4-Dichlorobenzène	µg/L	<	5, 1(A)
1,4-Dioxane	µg/L	<	5
2,2-Dichloropropane	µg/L	<	
2,3,4,6-Tétrachlorophénol	µg/L	<	100, 1(A)
2,4,5-Acide trichlorophénoxyacétique (2,4,5-T)	µg/L	<	
2,4,6-Trichlorophénol	µg/L	<	5, 2(A)
2,4-Dichlorophénol	µg/L	<	900, 0,3(A)
2,4-DDT	µg/L	<	
2,4-Acide dichlorophénoxyacétique (2,4-D)	µg/L	<	100
2-Chlorotoluène	µg/L	<	
2-Hexanone (MPK)	µg/L	<	
2-méthylisobornéol	µg/L	<	
4-Chlorotoluène	µg/L	<	
Acétone	µg/L	<	
Alachlore	µg/L	<	5
Aldicarbe	µg/L	<	
Aldrine	µg/L	<	
Aldrine + Dieldrine	µg/L	<	
Atrazine	µg/L	<	
Atrazine +N - métabolites dealkylated	µg/L	<	5
Atrazine-desethyle	µg/L	<	
Azinphos-méthyl	µg/L	<	20
Bendiocarbe	µg/L	<	
Benzène	µg/L	<	² 5,0 / ³ 1,0
Benzo(a)pyrène	µg/L	<	0,01
Bromobenzène	µg/L	<	
Bromoxynil	µg/L	<	² 30,0 / ³ 5,0
Carbaryl	µg/L	<	90
Carbofuran	µg/L	<	90
Tétrachlorure de carbone	µg/L	<	2
Chlorobenzène (monochlorobenzène)	µg/L	<	80, 30(A)
Chloroéthane	µg/L	<	
Chlorpyrifos	µg/L	<	90

Substance ou paramètre d'analyse	Unités	Eau traitée à l'usine	Normes de qualité de l'eau potable*
Cyanazine	µg/L	<	
4,4-DDD	µg/L	<	
4,4-DDE	µg/L	<	
4,4-DDT	µg/L	<	
DDT + métabolites	µg/L	<	
Diazinon	µg/L	<	20
Dicamba	µg/L	<	² 110,0 / ³ 120,0
Dichlorodifluorométhane/ Freon 12	µg/L	<	
Dichlorométhane	µg/L	<	50
Diclofop-méthyl	µg/L	<	9
Dieldrin	µg/L	<	
Diméthoate	µg/L	<	20
Dinoseb	µg/L	<	
Diquat	µg/L	<	² 50,0 / ³ 70,0
Diuron	µg/L	<	150
Éthylbenzène	µg/L	<	140, 1,6 (A)
Dibromure d'éthylène / EDB	µg/L	<	
Géosmine	µg/L	<	
Glyphosate	µg/L	<	280
Heptachlor	µg/L	<	
Heptachlore + Époxyde d'heptachlore	µg/L	<	
Époxyde d'heptachlore	µg/L	<	
Hexane	µg/L	<	
Isopropylbenzène	µg/L	<	
Lindane	µg/L	<	
Malathion	µg/L	<	190
MCPA	µg/L	<	² 350,0 / ³ 100,0
Méthoxychlore	µg/L	<	
Méthyle éthyle cétone	µg/L	<	
Méthyl isobutyl cétone (MIBC)	µg/L	<	
Éther méthyltertiobutylique	µg/L	<	15 (A)
Métolachlore	µg/L	<	50
Métribuzine	µg/L	<	80
Microcystin-LR	µg/L	<	1,5
Nitriлотriacetic acid	µg/L	<	400
N-nitrosodiméthylamine (NDMA)	µg/L	<	² 0,040 / 0,009 ³
n-butylbenzène	µg/L	<	
n-propylbenzène	µg/L	<	

Substance ou paramètre d'analyse	Unités	Eau traitée à l'usine	Normes de qualité de l'eau potable*
Paraquat	µg/L	<	7
Parathion	µg/L	<	
Pentachlorophénol	µg/L	<	60, 30(A)
Phorate	µg/L	<	2
Picloram	µg/L	<	190
p-isopropyltoluène	µg/L	<	
Biphényles pchlorés (BPC) - total	µg/L	<	3
Prométryne	µg/L	<	1
Sec-butylbenzène	µg/L	<	
Simazine	µg/L	<	10
Styrène	µg/L	<	
Téméphos	µg/L	<	
Terbufos	µg/L	<	1
Tert-butylbenzène	µg/L	<	
Tétrachloroéthylène	µg/L	<	10
Toluène	µg/L	<	60, 24 (A)
Total chlordane	µg/L	<	
Triallate	µg/L	<	³ 230
Trichloroéthylène	µg/L	<	5
Trifluraline	µg/L	<	45
Chlorure de vinyle	µg/L	<	² 2,0 / ³ 1,0
Xylène - méta	µg/L	<	
Xylène - ortho	µg/L	<	
Xylène - total	µg/L	<	90, 20(A)
2,3,7,8,-Tétradibenzo-p-dioxine	µg/L	<	
1,2,3,7,8,-Pentadibenzo-p-dioxine	µg/L	<	
1,2,3,4,7,8,-Hexadibenzo-p-dioxine	µg/L	<	
1,2,3,6,7,8,-Hexadibenzo-p-dioxine	µg/L	<	
1,2,3,7,8,9-Hexadibenzo-p-dioxine	µg/L	<	
1,2,3,4,6,7,8-Heptadibenzo-p-dioxine	µg/L	<	
2,3,7,8-Tétradibenzofurane	µg/L	<	
1,2,3,7,8-Pentadibenzofurane	µg/L	<	
2,3,4,7,8-Pentadibenzofurane	µg/L	<	
1,2,3,4,7,8-Hexadibenzofurane	µg/L	<	
1,2,3,6,7,8-Hexadibenzofurane	µg/L	<	
2,3,4,6,7,8-Hexadibenzofurane	µg/L	<	
1,2,3,7,8,9-Hexadibenzofurane	µg/L	<	
1,2,3,4,6,7,8-Heptadibenzofurane	µg/L	<	

Substance ou paramètre d'analyse	Unités	Eau traitée à l'usine	Normes de qualité de l'eau potable*
1,2,3,4,7,8,9-Heptadibenzofurane	µg/L	<	
Tétrachlorodibenzo-p-dioxines totaux	µg/L	<	
Pentachlorodibenzo-p-dioxines totaux	µg/L	<	
Hexachlorodibenzo-p-dioxines totaux	µg/L	<	
Heptachlorodibenzo-p-dioxines totaux	µg/L	<	
Octachlorodibenzo-p-dioxines totaux	µg/L	<	
Tétrachlorodibenzofuranes totaux	µg/L	<	
Pentachlorodibenzofuranes totaux	µg/L	<	
Hexachlorodibenzofuranes totaux	µg/L	<	
Heptachlorodibenzofuranes totaux	µg/L	<	
Octachlorodibenzofurane totaux	µg/L	<	
2,3,7,8-TCDD Équivalents de toxicité	µg/L	<	³ 0,0000150

Composés chimiques – Sous-produits de désinfection

Substance ou paramètre d'analyse	Unités	Eau traitée à l'usine	Normes de qualité de l'eau potable*
Chloroforme	µg/L	26,6	
Bromodichlorométhane	µg/L	3,2	
Dibromochlorométhane	µg/L	<	
Bromoforme	µg/L	<	
Total des trihalométhanes (THM)	µg/L	29,8	
Acide monochloroacétique	µg/L	<	
Acide monobromoacétique	µg/L	<	
Acide dichloroacétique	µg/L	13,0	
Acide dibromoacétique	µg/L	<	
Acide trichloroacétique	µg/L	10,4	
Acide bromochloroacétique	µg/L	1,3	
Acide bromodichloroacétique	µg/L	1,5	
Acide chlorodibromoacétique	µg/L	<	
Acide tribromoacétique	µg/L	<	
Total des acides haloacétiques (HAA5)	µg/L	23,9	
Total des acides haloacétiques (HAA9)	µg/L	26,8	
Distribution Total des trihalométhanes (THM) ¹	µg/L	39,9	100
Distribtuion Total des acides haloacétiques (HAA5) ¹	µg/L	32,2	80

Composés chimiques - Produits organiques perfluorés

Substance ou paramètre d'analyse	Unités	Eau traitée à l'usine	Normes de qualité de l'eau potable*
Perfluorobutyrate	µg/L	<	
Acide perfluoro-n-pentanoïque	µg/L	<	
Acide perfluorohexanoïque	µg/L	<	
Acide perfluoroheptanoïque	µg/L	<	
Acide perfluorooctanoïque (APFO)	µg/L	<	0,200
Acide perfluorononanoïque	µg/L	<	
Acide perfluorodécanoïque	µg/L	<	
Acide perfluoroundécanoïque	µg/L	<	
Acide perfluorododécanoïque	µg/L	<	
Acide perfluorotridécanoïque	µg/L	<	
Perfluorotridécanoate.	µg/L	<	
Sulfonate de perfluorobutane.	µg/L	<	
Perfluoropolyéthers	µg/L	<	
Acide perfluorohexane sulfonique	µg/L	<	
Sulfonate de perfluoroheptane	µg/L	<	
Perfluorooctanesulfonic acid	µg/L	<	
Perfluorononanesulfonate	µg/L	<	
Perfluorodécanesulfonate	µg/L	<	
Acide perfluorododécanesulfonique (APFS)	µg/L	0,0013	0,600
Sulfonate de fluorotélomère 4:2	µg/L	<	
Sulfonate de fluorotélomère 6:2	µg/L	<	
Sulfonate de fluorotélomère 8:2	µg/L	<	
Perfluorooctanesulfonamide	µg/L	<	
N-méthylperfluorooctanesulfonamide	µg/L	<	
N-éthyl perfluorooctanesulfonamide	µg/L	<	
Acide N-méthylperfluoro-1-octanesulfonamidoacétique	µg/L	<	
Acide N-éthyl-perfluoro-1-octanesulfonamidoacétique	µg/L	<	
N-Methylperfluorooctanesulfonamidoethanol	µg/L	<	
N-Ethyl Perfluorooctane Sulfonamido Ethanol	µg/L	<	
Acide dimère de l'oxyde d'hexafluoropropylène	µg/L	<	

Substance ou paramètre d'analyse	Unités	Eau traitée à l'usine	Normes de qualité de l'eau potable*
Acide 3H-perfluoro-3-[(3-méthoxy-propoxy) propanoïque]	µg/L	<	
9C1-PF3ONS Acide 9-chlorohexadécafluoro-3-oxanonane-1-sulfonique	µg/L	<	
Acide 11-chloroéicosafuoro-3-oxaundécane-1-sulfonique	µg/L	<	
Total PFAS	µg/L	<	

Composés chimiques - Produits pharmaceutiques et⁷

Substance ou paramètre d'analyse	Unités	Eau traitée à l'usine	Normes de qualité de l'eau potable*
1,7-Diméthylxanthine	µg/L	<	
10 hydroxy-amitriptyline	µg/L	<	
17 alpha-dihydroéquiline	µg/L	<	
17 alpha-estradiol	µg/L	<	
17 alpha-éthynyl estradiol	µg/L	<	
17 bêta-estradiol	µg/L	<	
Acétaminophène	µg/L	<	
Albutérol	µg/L	<	
Amitriptyline	µg/L	<	
Amlodipine	µg/L	<	
Amphétamine	µg/L	<	
Androstènedione	µg/L	<	
Androstérone	µg/L	<	
Aténolol	µg/L	<	
Atorvastatin	µg/L	<	
Azithromycin	µg/L	<	
Benzafibrate	µg/L	<	
Benzoylécgonine	µg/L	<	
Betaméthasone	µg/L	<	
Caféine	µg/L	<	
Carbamazépine	µg/L	<	
Clotrimazole	µg/L	<	
Cotinine	µg/L	<	
Deet	µg/L	<	



Substance ou paramètre d'analyse	Unités	Eau traitée à l'usine	Normes de qualité de l'eau potable*
Diphenhydramine	µg/L	<	
Enrofloxacin	µg/L	<	
Érythromycine-H ₂ O	µg/L	<	
Fluoxétine (Prozac)	µg/L	<	
Indométhacin	µg/L	<	
Ketoprofen	µg/L	<	
Metformin	µg/L	0,0153	
Miconazole	µg/L	<	
Norfloxacin	µg/L	<	
Ofloxacin	µg/L	<	
Acide oxolinique	µg/L	<	
Pentoxifylline	µg/L	<	
Roxithromycin	µg/L	<	
Sulfachloropyridazine	µg/L	<	
Sulfadiazine	µg/L	<	
Sulfadiméthoxine	µg/L	<	
Sulfamérazine	µg/L	<	
Sulfaméthazine	µg/L	<	
Sulfaméthizole	µg/L	<	
Sulfaméthoxazole	µg/L	<	
Triméthoprime	µg/L	<	
Sulfadiméthoxine	µg/L	<	

Composés chimiques – radiologiques

Substance ou paramètre d'analyse	Unités	Eau traitée à l'usine	Normes de qualité de l'eau potable*
Radioactivité alpha - brut	Bq/L	<0,04	⁴ 0,5
Radioactivité bêta - brut	Bq/L	<0,1	⁴ 1,0
Tritium	Bq/L	2,1	7000

Glossaire et notes:

Les valeurs signalées représentent la moyenne des concentrations mesurées dans l'eau traitée

Une valeur de « < » ou de « 0 » indique que le résultat est en-dessous du seuil de détection (indétectable); limites de détection disponibles sur

mg/L = milligramme par litre = partie par million (ppm)

µg/L = microgramme par litre = partie par milliard (ppb)

ufc = unité formatrice de colonies



- * Recommandations pour la qualité de l'eau potable au Canada (Santé Canada) et Normes de qualité de l'eau potable de l'Ontario
- * Normes d'eau potable sont MAC (concentration maximale acceptable) des valeurs basées sur la santé, sauf indication contraire
- (A) indique liés objectif esthétique, pas la santé mais peuvent affecter le goût, l'odeur ou l'apparence
- (O) indique une directive opérationnelle, pour assurer le fonctionnement de traitement et le système de distribution efficace
- ¹ Les résultats déclarés pour les trihalométhanes et acides haloacétiques représentent une moyenne mesurée dans le système de distribution
- ² Recommandations pour la qualité de l'eau potable de Santé Canada seulement
- ³ Normes de qualité de l'eau potable de l'Ontario seulement
- ⁴ Les valeurs de dépistage de la radioactivité = 0,5 Bq/L pour alpha - brut et 1,0 Bq/L pour bêta - brut
- ⁵ Le niveau d'avis sanitaire de 20 mg/L pour les gens sur le régime alimentaire restreint en sodium seulement
- ⁶ Résultat à partir de 2018
- ⁷ Résultats utilisés par Britannia WPP réputés représentatifs de Lemieux Island WPP
- ** Paramètres calculés selon des analyses individuelles
- *** les valeurs de plomb indiquées ne tiennent pas compte des résultats du Programme communautaire de dépistage du plomb du ministère de l'Environnement, de la Conservation et des Parcs de l'Ontario.